



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

## ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

**Сто пятьдесят восьмая сессия**

**Рим, 11-13 мая 2015 года**

**Назначение трех членов Аудиторского комитета**

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

**г-ну Джиму Харвею (Mr Jim Harvey),**

**Руководителю аппарата**

**Всемирная продовольственная программа**

**Тел.: +3906 6513-2002**

*Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org)*



mn367r

### РЕЗЮМЕ

- В связи с истечением в 2015 году второго и невозобновляемого срока полномочий трех членов Ревизионного комитета, был начат процесс по отбору трех новых членов.
- В настоящем документе содержится описание процесса и критериев отбора, а также представлены фамилии и биографические данные трех кандидатов, рекомендуемых Директором-исполнителем для назначения в Аудиторский комитет.

### УКАЗАНИЯ, ЗАПРАШИВАЕМЫЕ У ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

- Финансовому комитету предлагается рассмотреть рекомендации Директора-исполнителя в отношении назначения членов Аудиторского комитета и рекомендовать Исполнительному совету утвердить их назначение.

#### Проект рекомендации

- **В соответствии со статьей XIV Общих положений ВПП, Финансовый комитет ФАО принял к сведению компетентность кандидатов, рекомендованных Директором-исполнителем, и рекомендовал Исполнительному совету утвердить их назначение.**



Исполнительный совет  
Ежегодная сессия

Рим, 25-28 мая 2015 года

## РЕСУРСЫ, ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

Пункт 6 повестки дня

*Для утверждения*

# R

Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2015/6-B/1/Rev.1**  
6 May 2015  
ORIGINAL: ENGLISH

## НАЗНАЧЕНИЕ ТРЕХ ЧЛЕНОВ АУДИТОРСКОГО КОМИТЕТА



Документы Исполнительного совета размещены на веб-сайте ВПП  
(<http://executiveboard.wfp.org>).

---

## ЗАПИСКА ДЛЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

**Настоящий документ представляется Исполнительному совету для утверждения.**

Секретариат предлагает членам Совета, у которых могут возникнуть вопросы технического характера в отношении данного документа, обращаться к сотруднику-координатору ВПП, указанному ниже, желательно заблаговременно до заседания Совета.

Г-н Дж. Харвей  
Руководитель аппарата  
Тел.: 066513-2002

---

## ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ<sup>\*</sup>

Совет утверждает назначение следующих кандидатов в качестве членов Аудиторского комитета:

- г-на Суреш Кана (Южная Африка);
- г-жу Илэн Джун Чонг (Китай); и
- г-на Омкар Госвами (Индия).

Трехлетний срок их полномочий начинается 15 ноября 2015 года и истекает 14 ноября 2018 года.

---

<sup>\*</sup>Это проект решения. Что касается окончательного решения, принятого Советом, просьба обращаться к документу "Решения и рекомендации", издаваемому в конце сессии.

## ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Аудиторский комитет ВПП является независимым консультативным органом, который подчиняется непосредственно Директору-исполнителю и Исполнительному совету. В соответствии с кругом ведения комитета Совет утверждает назначение новых членов по рекомендации Директора-исполнителя.
2. Срок полномочий трех членов Аудиторского комитета – г-на Антуана Антуна, г-жи Эльвиры Лаззати и г-жи Холека Мзондеки – истекает в 2015 году. Директор-исполнитель выражает им благодарность за значительный вклад в работу ВПП и их заслуги перед Организацией.
3. С целью заполнения возникающих в этой связи вакансий в Аудиторском комитете, Директор-исполнитель рекомендует Совету утвердить назначение трех новых членов.
4. Круг ведения Аудиторского комитета содержит конкретное положение, в котором предусматривается, что "для эффективного выполнения своих функций, члены Аудиторского комитета должны коллективно обладать самыми современными и актуальными знаниями, навыками и опытом работы на руководящих должностях в следующих областях:
  - a) финансы и аудит;
  - b) организационное управление и структуры отчетности, включая управление рисками;
  - c) понимание общих правовых концепций;
  - d) опыт работы на управленческих постах старшего уровня; и
  - e) организация, структура и функционирование системы Организации Объединенных Наций и/или других межправительственных организаций".
5. В круге ведения уточняется, что при отборе членов Аудиторского комитета должное внимание следует уделять обеспечению справедливого географического представительства.
6. С целью выявления подходящих кандидатов ВПП вела поиски кандидатов, опубликовав информацию об этих постах на своем веб-сайте по набору персонала, а также используя свои партнерские связи с одной из ведущих фирм по набору персонала. Директор-исполнитель объявил о начале этого процесса, направив государствам-членам ВПП соответствующее письмо от 6 ноября 2014 года, с просьбой содействовать потенциальным кандидатам, обладающим необходимой квалификацией, в подаче заявлений.
7. По результатам этой работы ВПП было получено 375 заявлений, на основании которых был составлен краткий список, включающий наиболее квалифицированных кандидатов. Для того чтобы должным образом учесть принцип справедливого географического представительства и принимая во внимание национальность двух

остающихся членов комитета<sup>1</sup>, особое внимание было уделено гражданам стран, включенным в списки А, В и С. Первоначально был составлен краткий список из 14 кандидатов.

8. Для рассмотрения этого краткого списка Совет на своей ежегодной сессии в 2014 году утвердил отборочную комиссию. В состав отборочной комиссии вошли г-н Отмар Грайфф (заместитель Постоянного Представителя Германии), д-р Кайойа Масухва (заместитель Постоянного Представителя Замбии), г-н Амир Абдулла (заместитель Директора-исполнителя ВПП и начальник Оперативного отдела), г-н Джим Харвей (Руководитель персонала) и г-н Антуан Антун (Председатель Аудиторского комитета). Комиссия отобрала 10 кандидатов из краткого списка. После собеседований с этими кандидатами комиссия рекомендовала Директору-исполнителю трех кандидатов. При этом комиссия отметила высокую квалификацию рекомендуемых кандидатов и некоторых других кандидатов из краткого списка, которых, по ее мнению, следует рассматривать для заполнения будущих вакантных должностей в Аудиторском комитете.

## РЕКОМЕНДАЦИЯ ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ

9. Принимая во внимание указанные выше критерии отбора кандидатов, а также мнения отборочной комиссии и действующих членов Комитета, Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету утвердить назначение:
- г-на Суреша Кана, гражданина Южной Африки, который накопил громадный опыт за 40 лет службы в *Price Waterhouse Coopers (PwC)* в различных областях, включая аудит, бухгалтерский учет, управление корпорацией, управление рисками, а также консультирование по правовым и политическим вопросам. В настоящее время г-н Кана работает в качестве территориального партнера PwC Африка, в с 2006 по 2009 год он входил в глобальный совет PwC, который осуществляет надзор за вопросами стратегии, управления и оперативной деятельности глобальной сети PwC. Он также служил в нескольких международных структурах, таких как Совет по международным стандартам аудита и подтверждения достоверности информации, а также *Transparency International*. Г-н Кана имеет диплом бакалавра (с отличием) по специальности "Бухгалтерский учет" Университета Южной Африки и является присяжным бухгалтером;
  - г-жи Илэйн Джун Чун, гражданки Китая, которая служит в настоящее время Старшим финансовым директором компании *VF Asia Pacific*, одной из крупнейших производственно-сбытовых корпораций обувной и швейной промышленности. До этого она занимала различные руководящие посты как в Соединенных Штатах Америки, так и в особом административном районе Китая – Гонконге. Особо отмечается ее предыдущий опыт работы, связанный с поддержкой расширения прав и возможностей женщин и разработкой соответствующих инициатив. Г-жа Джун Чонг получила диплом бакалавра (с отличием) по специальности "Деловое администрирование" в Университете Сан-Франциско и является также присяжным бухгалтером.

---

<sup>1</sup>Г-н Джеймс А. Роуз (Соединенные Штаты Америки) и г-жа Ирена Петрушкевичене (Литва).

- г-на Омкар Госвами, гражданина Индии, который является основателем и председателем правления частной консультативной компании с ограниченной ответственностью CERG, оказывающей консультативные услуги в области финансов и аудита. Он обладает большим опытом работы в широком круге областей, входящих в сферу интересов Аудиторского комитета, включая вопросы финансовой отчетности, управление рисками и корпоративное руководство, а также принимал участие в работе правлений ряда компаний и аудиторских комитетов частного сектора. Г-н Госвами также обладает опытом работы советника правительства и международных организаций, таких как Всемирный банк, Международный валютный фонд и Организация экономического сотрудничества и развития. Он получил степень доктора философии (PhD) в области истории экономики в Оксфордском университете.
10. В Приложении к настоящему документу содержатся биографические данные трех кандидатов.
  11. Если Совет утвердит эти кандидатуры, то, в соответствии с кругом ведения Аудиторского комитета, каждый из этих трех новых членов будет назначен на возобновляемый срок в три года.

## БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### Суреш Кана

Гражданство: Южная Африка

#### ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ

Июль 2012 года – н. вр.	Старший территориальный партнер Price waterhouse Coopers (PwC) Африка
Июль 2009 года – н. вр.	Член Глобального стратегического совета PwC
2009 год – июнь 2012 года	Главный исполнительный сотрудник PwC Южная Африка
2006-2009 годы	Член Глобального совета PwC
2005-2009 годы	Руководитель Южноафриканской службы страхования PwC
1998-2005 годы	Руководитель национального отделения человеческого капитала
2000-2005 годы	Руководитель корпоративного совета по социальной ответственности PwC
1986-1998 годы	Национальный технический партнер

#### ОБРАЗОВАНИЕ

2013 год	Университет Йоханнесбурга Почетный доктор Университет Йоханнесбурга Профессор бухгалтерского учета Университет свободного штата Почетный профессор Центра бухгалтерского учета Южная Африка Стипендиат Института директоров
2012 год	Столичный Университет им. Нельсона Манделы Почетный доктор
1985-1986 годы	Университет Витватерсранд Магистр коммерции
1979 год	Южная Африка Присяжный бухгалтер
1978 год	Университет Южной Африки Диплом бакалавра (с отличием) по специальности "Бухгалтерский учет"





**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИПЛОМЫ И УЧАСТИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СТРУКТУРАХ**

Член Королевского комитета по вопросам управления в Южной Африке и руководитель его Целевой группы по бухгалтерскому учету и аудиту; ответственный за раздел, касающийся аудиторских комитетов.

Председатель Южноафриканского института присяжных бухгалтеров (SAICA).

Член Попечительского совета Фонда стипендий Тутука SAICA.

Член Совета по стандартам финансовой отчетности, органа, регулирующего в Южной Африке вопросы разработки стандартов бухгалтерского учета.

Член Комитета Южной Африки по комплексной отчетности.

Член Попечительского совета Целевого фонда Конституционного суда.

Председатель Комитета по распределению стипендий для Ботсваны, Лесото, Малави, Намибии и Свазиленда.

## БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### Илэйн Джун Чун

Гражданство: Китай

#### ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ

авг. 2013 г. – н. вр.	VF Asia Pacific Sourcing вице-президент и Старший финансовый сотрудник
апр. 2011 г. – янв. 2012 г.	Alliance Boots старший региональный финансовый сотрудник, Азия
апр. 2011 г. – янв. 2012 г.	Фармацевтическая корпорация Guangzhou директор без исполнительных полномочий
окт. 2001 г. – дек. 2010 г.	Фармацевтическая группа Zuellig старший финансовый сотрудник
янв. 2001 г.– нояб. 2001 г.	Корпорация Value Commerce, Гонконг региональный вице-президент, финансы
янв. 2000 г.– июль 2000 г.	Азиатско-Тихоокеанская компания BMG Entertainment старший региональный директор, Музыкальное издательство
нояб.1995 г. – янв. 2000 г.	Азиатско-Тихоокеанская компания BMG Entertainment региональный финансовый директор
авг. 1990 г. – сент. 1995г.	Ernst & Young менеджер по аудиту (Сан-Франциско и Гонконг)

#### ОБРАЗОВАНИЕ

1989 год	Университет Сан-Франциско Диплом бакалавра (с отличием) по специальности "Деловое администрирование"
----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИПЛОМЫ И УЧАСТИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СТРУКТУРАХ

2014 год	Американская торговая палата, "Влиятельные женщины", член Комитета
2014 год	Американская Палата торговли, "Влиятельные женщины", судья
2013 год	Член Глобального совета по подготовке женщин
2013 год	Член клуба директоров без исполнительных полномочий Financial Times
2013 год	Куратор Женского фонда
2013 год	Независимый директор Financial Times, диплом об окончании аспирантуры



2012-2013 годы	Community Business, НПО, способствующая корпоративной социальной ответственности, консультант
2012 год	Университет Гонконга, внештатный лектор
1996-2005 годы	Женщины в средствах массовой информации, член-основатель и казначей
1996-2006 годы	Американский институт присяжных бухгалтеров

## БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### Омкар Госвами

Гражданство: Индия

#### ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ

2004 год – н. вр.	Группа корпоративных и экономических исследований и частных консультаций с ограниченной ответственностью основатель и председатель
1998- 2004 годы	Конфедерация индийской промышленности (бывшая Ассоциация индийской машиностроительной промышленности) старший экономист
1997-1998 годы	Бизнес Индии редактор
1990-1997 годы	Индийский статистический институт, Дели доцент
1988-1990 годы	Университет Рутгерса лектор-профессор
1986-1988 годы	Университет Джавахарлала Неру доцент
1986 год	Университет Туфтс аспирант
1983-1985 годы	Школа экономики Дели младший научный сотрудник
1981-1982 годы	Колледж Баллиол, Оксфорд научный сотрудник
1978-1979 годы	Ассоциация индийской машиностроительной промышленности исполнительный помощник Генерального директора

#### ОБРАЗОВАНИЕ

1982 год	Колледж Баллиол, Оксфордский университет PhD, история экономики
1977-1978 годы	Школа экономики Дели, Университет Дели Магистр искусств, экономика
1975-1976 годы	Колледж св. Ксаверия, Калькуттский университет Диплом бакалавра (с отличием) по специальности "Экономика"



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ДИПЛОМЫ И УЧАСТИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СТРУКТУРАХ**

2012 год	Независимый директор, член Комитета аудита и компенсации и член правления, Bajaj Finance Limited
2009 год	Член Национальной ассоциации компаний программного обеспечения и услуг Комитет по корпоративному управлению
2008 год	Независимый директор, член Комитета по аудиту и оплате людских ресурсов и член правления, Godrej Consumer Products Limited
2007-2008 годы	Член Комитета по оценке финансового сектора, Резервный банк Индии, Консультативная группа по финансовым институтам и структурам рынка
2006 год	Независимый директор, член Аудиторского комитета, член Комитета по назначениям и вознаграждениям и Комитета по оценке рисков и соблюдению, член правления, Ambuja Cements Limited
2006 год	Независимый директор, Председатель Комитета по рассмотрению жалоб акционеров, член Аудиторского комитета и Комитета по вознаграждениям, а также член правления, Cairn India Limited
2004 год	Директор без исполнительных функций, член Комитета по аудиту и рискам и член правления, Crompton Greaves Limited
2003 год	Независимый директор, Председатель Комитета по вознаграждениям, член Аудиторского и исполнительного комитета, член правления, Infrastructure Development Finance Company Limited
2002-2003 годы	Член Комитета Нареш Чандра по аудиту корпоративного сектора и вопросам управления правительства Индии (ведущий составитель проектов отчетов)
2002 год	Член Совета Индии по ценным бумагам и делам биржи, Комитет по корпоративному управлению
2002-2003 годы	Член Целевой группы Vijay Kelkar по прямым налогам
2000-2014 годы	Независимый директор, член Комитета по рискам, Председатель Комитета по вознаграждению и жалобам инвесторов, член Аудиторского комитета и член правления, Infosys Technologies Limited
2000 год	Независимый директор, член Аудиторского комитета и Председатель Комитета по управлению рисками, а также член правления, Dr Reddy's Laboratories Limited
1999-2000 годы	Член Комитета по железным дорогам Индии Rakesh Mohan

1998 год	Член Торгового консультативного совета по Всемирной торговой организации
1998 год	Член Комитета по структурной перестройке текстильной промышленности
1997 год	Член Комитета по кодексу корпоративного управления Конфедерации индийской промышленности (ведущий составитель проектов отчетов)
1996-1997 годы	Член Комитета по пересмотру Закона о компаниях
1993 год	Председатель Комитета по отраслевым заболеваниям и корпоративной структурной перестройке

